

鄧小平面告中會根

中日今後需要 加強民間合作

希望日本政府推動企業人士 了解投資中國對日本更有利

【北京三月二十五日電】鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

擔心今後十年 是否繼續進展

【北京三月二十五日電】鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

鄧小平參透禪機 不重視人壽修短

【美聯社北京廿五日電】鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

鄧小平今日下午在會見日本首相中曾根時，曾向中曾根表示，中日兩國今後需要加強民間合作，希望日本政府能推動企業人士，了解投資中國對日本更有利。

社論

日本首相來訪大陸的意義

三月廿三日，日本首相中曾根，偕同夫人及隨行人員，訪問中國大陸，這是日本首相首次訪問中國大陸，具有重大的歷史意義。

三月廿三日，日本首相中曾根，偕同夫人及隨行人員，訪問中國大陸，這是日本首相首次訪問中國大陸，具有重大的歷史意義。



在兩地關係的中國專家，圖為日本首相中曾根在訪問期間，與中方官員會晤。

中曾根堅持四項原則 聲言遵守中日和平友誼 鞏固中日和平友誼

【北京三月二十五日電】日本首相中曾根今日下午在會見鄧小平時，曾向鄧小平表示，日本將堅持四項原則，並聲言遵守中日和平友誼，鞏固中日和平友誼。

日本首相中曾根今日下午在會見鄧小平時，曾向鄧小平表示，日本將堅持四項原則，並聲言遵守中日和平友誼，鞏固中日和平友誼。

中曾根遊覽武漢 趙紫陽殷勤款待

【北京三月二十五日電】日本首相中曾根今日下午在會見鄧小平時，曾向鄧小平表示，日本將堅持四項原則，並聲言遵守中日和平友誼，鞏固中日和平友誼。

日本首相中曾根今日下午在會見鄧小平時，曾向鄧小平表示，日本將堅持四項原則，並聲言遵守中日和平友誼，鞏固中日和平友誼。



在兩地關係的中國專家，圖為日本首相中曾根在訪問期間，與中方官員會晤。

中國採金業與黃金儲備

【本報記者採訪】中國採金業與黃金儲備，是中國經濟發展的重要組成部分。近年來，中國採金業發展迅速，黃金儲備量不斷增加。

中國採金業與黃金儲備，是中國經濟發展的重要組成部分。近年來，中國採金業發展迅速，黃金儲備量不斷增加。

美國大學學生七成人 婚前已有性行為

【美聯社華盛頓廿五日電】一項最新的調查顯示，美國大學學生中，有百分之七十的人在婚前已有過性行為。

一項最新的調查顯示，美國大學學生中，有百分之七十的人在婚前已有過性行為。

法國專家建議 有幫助解決饑荒

【法新社巴黎廿五日電】法國專家建議，通過科學方法，可以幫助解決饑荒問題。

法國專家建議，通過科學方法，可以幫助解決饑荒問題。

再三表示衷心敬意 看望日本首相外相

【北京三月二十五日電】中國領導人再三表示衷心敬意，看望日本首相及外相。

中國領導人再三表示衷心敬意，看望日本首相及外相。

廣東將進一步開放 吸引更多外商投資

【本報記者採訪】廣東省將進一步開放，吸引更多外商投資，促進經濟發展。

廣東省將進一步開放，吸引更多外商投資，促進經濟發展。

江西又有奇女子 氣力大挑百斤

【本報記者採訪】江西省近日出現了一位奇女子，氣力大，能挑百斤重物。

江西省近日出現了一位奇女子，氣力大，能挑百斤重物。

廣東人六個月 全靠吃小魚樹根充飢

【本報記者採訪】廣東省近日出現了一種現象，部分人因生活所迫，只能靠吃小魚樹根充飢。

廣東省近日出現了一種現象，部分人因生活所迫，只能靠吃小魚樹根充飢。

三後獲救皮外輕傷

【本報記者採訪】一名男子在經歷了三個月的艱辛後，獲救了，皮外有輕傷。

一名男子在經歷了三個月的艱辛後，獲救了，皮外有輕傷。

再三表示衷心敬意 看望日本首相外相

【北京三月二十五日電】中國領導人再三表示衷心敬意，看望日本首相及外相。

中國領導人再三表示衷心敬意，看望日本首相及外相。

在國 蔣總統致辭 申明三要件

貫徹憲政是重光大陸主力 實施三民主義足致富國目標 確保基地安全是最高目標

【中央社台北廿五日專電】蔣總統在國慶大會上，發表三要件聲明，重申三民主義，並強調憲政之重要性。其要點如下：(一)三民主義之實施，為建國之唯一途徑，應切實執行，不容任何阻撓。(二)憲政之實施，為建國之基礎，應切實執行，不容任何阻撓。(三)基地之安全，為建國之保障，應切實執行，不容任何阻撓。

決將中華民國憲法 完整無缺帶回神州

【中央社台北廿五日專電】蔣總統在國慶大會上，發表三要件聲明，重申三民主義，並強調憲法之重要性。其要點如下：(一)中華民國憲法，為建國之基礎，應切實執行，不容任何阻撓。(二)憲法之實施，為建國之保障，應切實執行，不容任何阻撓。(三)憲法之完整，為建國之前提，應切實執行，不容任何阻撓。

國大會議已達成三大任務 蔣總統勉全國同胞 同舟共濟開創新運

【中央社台北廿五日專電】蔣總統在國慶大會上，發表三要件聲明，重申三民主義，並強調國大會議之重要性。其要點如下：(一)國大會議，為建國之基礎，應切實執行，不容任何阻撓。(二)國大會議之達成，為建國之保障，應切實執行，不容任何阻撓。(三)國大會議之完整，為建國之前提，應切實執行，不容任何阻撓。

莫拉克克訪蘇丹 商組聯合防空網

【中央社台北廿五日專電】莫拉克克將軍，於廿四日訪問蘇丹，並與蘇丹政府官員會談。雙方就組建聯合防空網，以維護地區安全，達成協議。

美對南韓施壓 開放資金市場

【中央社華盛頓廿五日專電】美國政府，於廿四日對南韓施壓，要求其開放資金市場，以促進兩國間之經濟合作。

約旦重新檢討 保護女皇措施

【中央社安曼廿五日專電】約旦政府，於廿四日重新檢討保護女皇之措施，以確保其安全。



因特別潤滑油缺乏 一週後將被迫停產

【法新社巴黎廿五日專電】由於特別潤滑油缺乏，法國政府已下令，一週後將被迫停產。

英女皇昨首途 今日可抵安曼

【中央社安曼廿五日專電】英國女皇，於廿四日首途，今日可抵安曼。

訪問行程計劃將不公開

【中央社倫敦廿五日專電】英國政府，已決定訪問行程計劃將不公開。

印度販賣 人口組織

【中央社新德里廿五日專電】印度政府，已決定販賣人口組織。

美對南韓施壓 開放資金市場

【中央社華盛頓廿五日專電】美國政府，已決定對南韓施壓，要求其開放資金市場。

約旦重新檢討 保護女皇措施

【中央社安曼廿五日專電】約旦政府，已決定重新檢討保護女皇措施。

日兩左翼激進派 再抗議增建跑道

機場未受阻如常作業

【路透社東京廿五日專電】日兩左翼激進派，於廿四日在機場舉行抗議活動，要求增建跑道。機場運作未受阻，如常作業。

停不了的好！ 停不了的叫座！

麥當雄 麥當傑 領銜主演

《停不了的好！》

美國影評人選出 本年十大名片榜首！

最佳影片：《十二個怒漢》

最佳導演：《十二個怒漢》

最佳男配角：《十二個怒漢》

最佳女配角：《十二個怒漢》

本港新聞

反對新應課差餉租值
須月底提前提出

由理慮考新重署價估由
處裁審地土訴上可定決滿不倘

(本報專訊) 動物處長黃錦輝昨表示，因逾期將予受理。而有陳述建議書，將由憲政委員會審議後重新刊出，則未獲接納的同意書，亦將作廢止的更改。

但若何人士對審裁所作出決定，仍不滿時，可再向地審法庭提出上訴，十八日需決定逾期登發後上訴，十八日，同地向地審廳遞交上訴通知書，表格十二，並須繳交訟費費用(定為每月後的二十八日上訴通知書)，各通告文(詳見前報)須以特快郵寄方式，同時另要繳收一現銀五十元。

上訴人差餉物業估價署長均有出席士地審裁處聆訊，並提出上訴，或有可提據，提出上訴，土地審裁便可維持、提高或減低原的估

新增差餉數額 可轉嫁給住客

業主須先行發出通知書
不受租管樓宇則要視合約而定

繳物業稅樓宇單位

全港約三十一萬個 下財政年度徵收率擬增百分

利便市民清明掃墓

中巴加開兩特別綫

足頭洋服業
四月起採用

十進制單位

水費加幅料

行政局本週內

廠商考察團

下月訪英國

春花吐艷各顯嬌姿
萬人爭看督轅杜鵑

了拍友，他們多有備而來，用三
俯下，找尋最佳攝影角度。
樂不可知，他們在草上翻滾解，
父母呼兒女之聲，此起彼落，
廣東輸入，督糧府看到的，佔
均高度，值得歎矣。
踏上歸途時，偶然登陸到

辯才與詞鋒
中大勝港大

再奪第二屆挑戰

“金嬌”送清爽 迎夏新風格

三洋隆重推出最新產品——
金燭扇，突破傳統設計的框框，
帶來今夏清爽新風格。


香港一九八四年

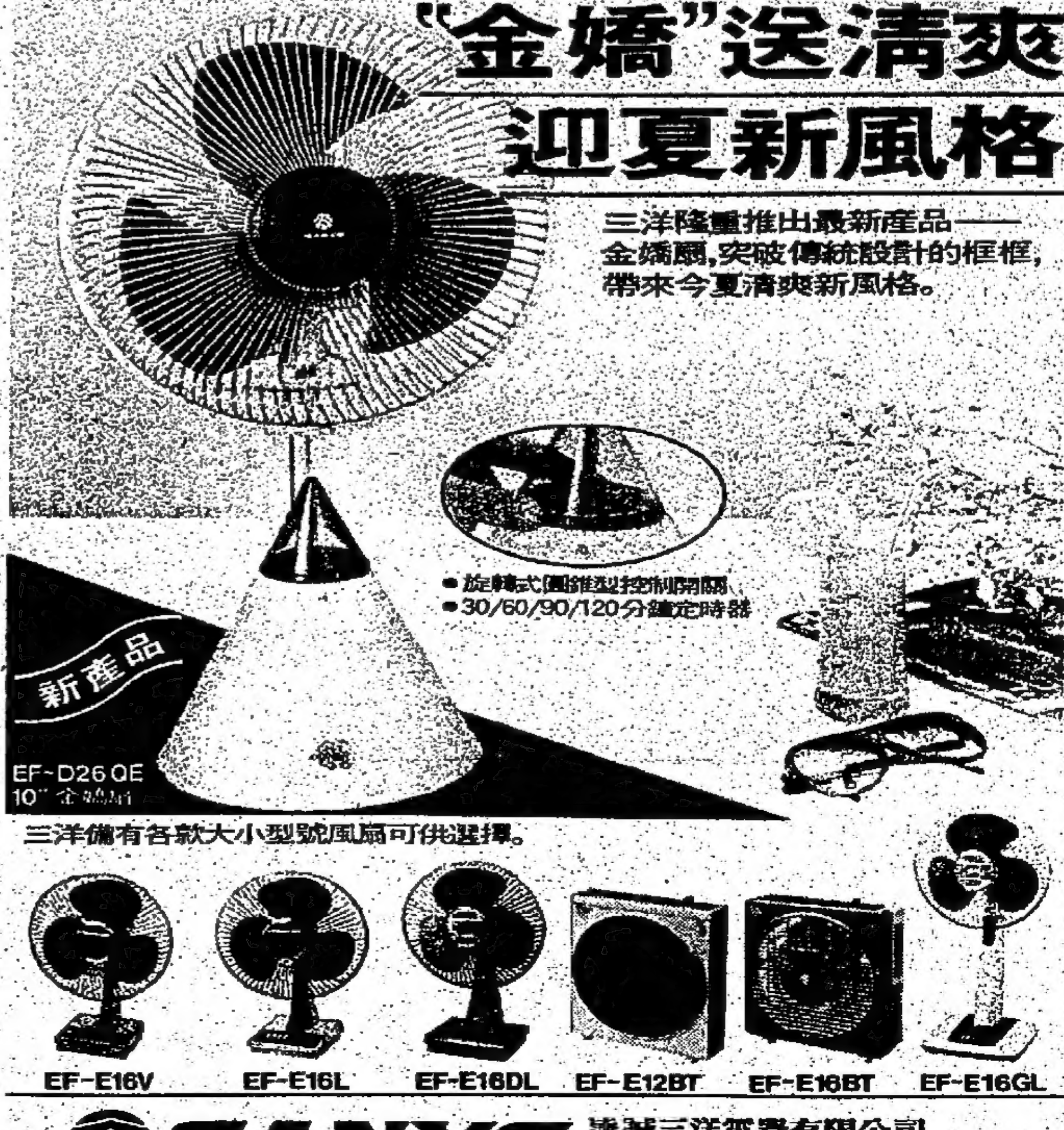
最值得購買的刊物

最暢銷的年報現已出版

- 報導詳盡，內容豐富
- 資料及統計數字最新
- 精美彩圖百多幅

每本只售三十二元，中、英文版現已在
香港中區康樂廣場郵政總局地下
政府刊物銷售處，各區政務處及各大書局發售

 香港政府新聞處



本港新聞

第二屆青年科學家選舉 今起接受報名

得獎作品七月公開展覽

【本報訊】由「香港青年科學家協會」主辦，「香港青年科學家選舉委員會」承辦的「第二屆青年科學家選舉」，今起接受報名。得獎作品將於七月公開展覽。

該會表示，「青年科學家選舉」旨在發掘及鼓勵在科學方面有傑出表現的青年人。今年共設有四個組別，分別是：物理、化學、生物及地質。每個組別均設有「最佳論文獎」及「最佳實驗獎」。

得獎作品將於七月在「香港青年科學家協會」辦事處公開展覽。得獎者將獲頒發獎狀及獎金。此外，得獎者還將獲選為「青年科學家」，並獲邀參加由該會主辦的各項科學活動。



港九敬老福利會歡迎國際教老協會訪問團聯歡宴會

【本報訊】由「國際教老協會」組成的訪問團，日前抵港訪問。港九敬老福利會為歡迎該團，特別聯同各界人士，於日前在「香港青年科學家協會」辦事處舉行聯歡宴會。

訪問團成員包括來自多個國家的教老代表。他們在港期間，將參觀港九敬老福利會，並與當地的教老代表交流。

港九敬老福利會 歡迎國際教老協會訪問團

逾千中西耆老慶賀一堂

【本報訊】由「國際教老協會」組成的訪問團，日前抵港訪問。港九敬老福利會為歡迎該團，特別聯同各界人士，於日前在「香港青年科學家協會」辦事處舉行聯歡宴會。

宴會吸引了超過一千名中西耆老參加。當晚氣氛熱烈，賓主盡歡。港九敬老福利會主席表示，非常歡迎國際教老協會的訪問，並希望透過此次訪問，能加強兩地教老之間的聯繫與交流。

拒諸門外

沙龍邊

【本報訊】日前，沙龍邊地區發生一起拒諸門外事件。一名男子因不滿沙龍邊地區的治安狀況，於日前在該地區舉行示威活動。示威者表示，沙龍邊地區的治安狀況非常惡劣，居民的安全感受到威脅。他們要求有關部門採取措施，改善沙龍邊地區的治安狀況。

士多東主撞大膽車

發生意外棄車逃去

判罰款二千不准領牌十二月

【本報訊】士多東主撞大膽車，發生意外棄車逃去。警方表示，該名司機在發生意外後，棄車逃去，目前仍在緝捕中。警方呼籲目擊者提供線索，協助警方破案。

華僑日報讀者 七海旅行團

台北訂房

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，現正接受台北訂房。該旅行團將於近期前往台北旅遊，為方便讀者參加，特別設有以下優惠：

- 1. 台北訂房：由即日起至八月四日止。
- 2. 台北訂房：由即日起至八月四日止。
- 3. 台北訂房：由即日起至八月四日止。

華僑日報 佐敦道辦事處

九龍佐敦道44號左邊地下

電話：3-687682

舉行週論壇區官塘

見意政行方地談暢

【本報訊】由「香港青年科學家協會」主辦，「香港青年科學家選舉委員會」承辦的「第二屆青年科學家選舉」，今起接受報名。得獎作品將於七月公開展覽。

加證顧問有限公司

香港灣仔高士打道227-228號

電話：5-736177 5-736953

油印機 影印機

合學校、社團、工廠、保用三年

出口特平 利保商業機器有限公司

電話：5-666318

執漏

樓房內外，天面地庫，升降機

無效問題使用各國有效材料修

修工程，免費查察。

電話：K849126 K849159港澳

華僑日報讀者美國加州旅行團

機票+酒店+早餐+接送+遊覽

（機票有效期一年，可自由返港）

* 天天出發 *

華僑日報·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處

香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下

5-249509 5-251974

代購世界各地特價機票

建築設計處招標承辦

觀塘屯門垃圾收集站

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

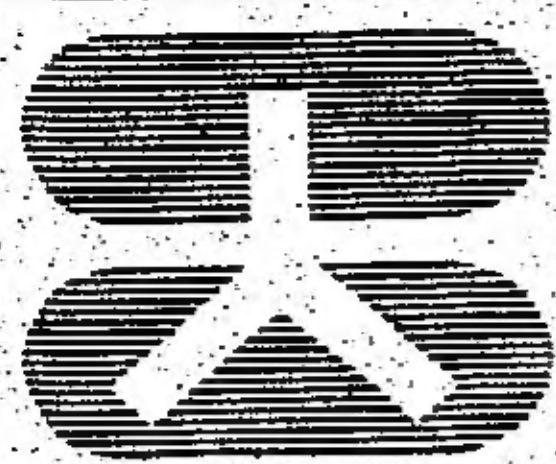
建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦

建築設計處招標承辦



大新銀行有限公司

(香港註冊)
依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定公佈如下

綜合資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	港幣	港幣		港幣	港幣
	1983	1982		1983	1982
股 本			流動資產		
註冊股本			庫存現金、存放同業及接受存款公司	\$ 67,387,217	\$ 67,754,036
壹佰萬股每股壹佰元	<u>\$100,000,000</u>		短期拆放同業	486,064,113	651,932,360
實收股本			各項放款、應收票據及其他資產		
壹佰萬股每股壹佰元(註三)	\$ 100,000,000	\$ 50,000,000	已除呆賬準備	1,040,460,686	813,586,674
				<u>1,593,912,016</u>	<u>1,533,273,070</u>
公積金及盈餘			各項投資		
資本公積金(註四)	14,373,934	64,373,934	本港非上市證券(原值)	150,000	2,130,000
公積金(註五)	65,000,000	52,500,000	海外上市證券(原值)	—	6,480,000
未分配盈餘	12,514,726	11,316,326	房地產,一九八一年估值除折舊	2,600,000	2,700,000
	<u>191,888,660</u>	<u>178,190,260</u>			
流動負債			固定資產		
各項存款及其他負債			營業用房地產,一九八一年估值或		
包括內部及溢利稅準備金	1,478,599,769	1,456,071,433	原值除折舊	89,972,708	90,893,042
應付票據	16,056,883	1,534,804	傢俬裝置,原值除折舊	4,910,588	4,320,385
擬派股息	5,000,000	4,000,000		<u>1,691,545,312</u>	<u>1,639,796,497</u>
	<u>1,691,545,312</u>	<u>1,639,796,497</u>			
對銷賬			對銷賬		
信用證及代客保證款項	205,879,484	122,907,014	應收保證款項	205,879,484	122,907,014
代收票據	77,778,119	63,283,280	託收票據	77,778,119	63,283,280
	<u>\$1,975,202,915</u>	<u>\$1,825,986,791</u>		<u>\$1,975,202,915</u>	<u>\$1,825,986,791</u>

王守業 董事長 劉培康 董事 張定一 董事兼總經理

資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	港幣	港幣		港幣	港幣
	1983	1982		1983	1982
股 本			流動資產		
註冊股本			庫存現金、存放同業及接受存款公司	\$ 67,387,217	\$ 67,754,036
壹佰萬股每股壹佰元	<u>\$100,000,000</u>		短期拆放同業	486,064,112	651,932,360
實收股本			各項放款、應收票據及其他資產		
壹佰萬股每股壹佰元(註三)	\$ 100,000,000	\$ 50,000,000	已除呆賬準備	1,040,355,446	813,531,192
				<u>1,593,806,775</u>	<u>1,533,217,588</u>
公積金及盈餘			各項投資		
資本公積金(註四)	14,373,934	64,373,934	本港非上市證券(原值)	150,000	2,130,000
公積金	64,000,000	52,000,000	海外上市證券(原值)	—	6,480,000
未分配盈餘	10,680,506	9,282,161	房地產,一九八一年估值除折舊	2,600,000	2,700,000
	<u>189,054,440</u>	<u>175,656,095</u>			
流動負債			附屬公司投資		
各項存款及其他負債			原值	11,100,000	6,100,000
包括內部及溢利稅準備金(註六)	1,492,428,748	1,464,650,116	固定資產		
應付票據	16,056,883	1,534,804	營業用房地產,一九八一年估值或		
擬派股息	5,000,000	4,000,000	原值除折舊	89,972,708	90,893,042
	<u>1,702,540,071</u>	<u>1,645,841,015</u>	傢俬裝置,原值除折舊	4,910,588	4,320,385
對銷賬				<u>1,702,540,071</u>	<u>1,645,841,015</u>
信用證及代客保證款項	205,879,484	122,907,014	對銷賬		
代收票據	77,778,119	63,283,280	應收保證款項	205,879,484	122,907,014
	<u>\$1,986,197,674</u>	<u>\$1,832,031,309</u>	託收票據	77,778,119	63,283,280
				<u>\$1,986,197,674</u>	<u>\$1,832,031,309</u>

王守業 董事長 劉培康 董事 張定一 董事兼總經理

綜合損益計算表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	港幣	港幣
	1983	1982
本年綜合營業溢利		
除溢利稅款後之營業溢利	\$18,698,400	\$18,310,243
已撤除下列各項開支:		
	1983	1982
董事酬金	\$ 50,000	\$ 50,000
董事袍金	1,055,523	442,000
其他酬金	<u>\$1,105,523</u>	<u>\$492,000</u>
核數師酬金	<u>\$ 260,220</u>	<u>\$203,200</u>
上年未分配盈餘	<u>11,316,326</u>	<u>9,506,083</u>
	<u>30,014,726</u>	<u>27,816,326</u>
純利分配		
撥轉公積金	12,500,000	12,500,000
擬派股息共壹佰萬股每股五元 (一九八二年:伍拾萬股每股八元)	<u>5,000,000</u>	<u>4,000,000</u>
未分配盈餘	<u>\$12,514,726</u>	<u>\$11,316,326</u>

損益計算表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	港幣	港幣
	1983	1982
本年營業溢利		
除溢利稅款後之營業溢利	\$18,398,345	\$17,959,983
已撤除下列各項開支:		
	1983	1982
董事酬金	\$ 50,000	\$ 50,000
董事袍金	1,055,523	442,000
其他酬金	<u>\$1,105,523</u>	<u>\$492,000</u>
核數師酬金	<u>\$ 252,220</u>	<u>\$197,200</u>
上年未分配盈餘	<u>9,282,161</u>	<u>7,322,178</u>
	<u>27,680,506</u>	<u>25,282,161</u>
純利分配		
撥轉公積金	12,000,000	12,000,000
擬派股息共壹佰萬股每股五元 (一九八二年:伍拾萬股每股八元)	<u>5,000,000</u>	<u>4,000,000</u>
未分配盈餘	<u>\$10,680,506</u>	<u>\$ 9,282,161</u>

賬項註釋

(一) 會計政策

(甲) 綜合賬原則

本綜合賬項包括本銀行及其全東直屬公司截至一九八三年十二月三十一日已審核之業績。

(乙) 大新銀行有限公司集團

本集團由大新銀行有限公司及其下列全東直屬公司所組成,各直屬公司均在香港註冊:

大新財務有限公司
大新信託有限公司
大新企業有限公司

(丙) 溢利稅

溢利稅係以一九八三年全年估計應課稅之溢利照稅率百分之十六點五計算。

(丁) 外幣折合伸算

外幣餘額係按照一九八三年十二月三十一日之匯率折合港幣伸算。

(二) 最後股權控制公司

本銀行之最後股權控制公司為於香港註冊之大新投資有限公司。

(三) 股 本

上年度結存
加:一九八三年五月十四日
派發紅股

年終結存

(四) 資本公積金

上年度結存
減:撥充股本賬作紅股派發

年終結存

(五) 公積金

上年度結存
加:由損益分配撥來

年終結存

(六) 附屬公司存款

附屬公司存款已包括在
“各項存款及其他負債”項目內

核數師致大新銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見,上列之賬項及註釋,均符合香港公司條例內有關銀行之規定,並足以顯示該銀行及其集團在一九八三年十二月三十一日之真確而合理之財務狀況,及結至該日止之財政年度全年溢利。

黃秉章
陳乙明
關文偉
會計師行

一九八四年三月十二日

董事會

王守業 董事長
張定一 總經理
劉培康
王守成
陶哲甫
盧維士華利

附屬公司

大新財務有限公司
大新信託有限公司
大新企業有限公司

本港新聞

西灣河至中環航綫

乘客銳減下月停辦

中巴加強兩綫服務填補

區會將研究港島路綫發展計劃

【本報訊】西灣河至中環航綫，因乘客銳減，中巴將於下月停辦。中巴公司表示，該航綫自開辦以來，乘客量一直偏低，且多為散客，難以維持正常營運。中巴公司決定，自下月起，該航綫將停止營運，所有乘客可轉往中巴加強服務之兩綫，以填補該航綫之空缺。

區議會方面，則表示將研究港島路綫發展計劃，以改善港島之交通狀況。區議會表示，港島之交通問題，一直為區議會關注之重點，現正積極研究各項可行方案，以期在未來能為港島居民提供更為便利之交通服務。

專業管理訓練需求

中小企業尤殷切

職訓局應申請多撥款擴充設施

【本報訊】根據一項調查顯示，香港中小企業對專業管理訓練之需求極為殷切。調查發現，中小企業主普遍認為，專業管理訓練對企業之發展至關重要，且能提升員工之專業素養。然而，由於經費有限，中小企業在提供專業管理訓練方面面臨較大困難。

職訓局方面表示，將積極響應中小企業之需求，申請多撥款以擴充訓練設施，並提供更多之專業管理訓練課程。職訓局表示，將與中小企業保持密切聯繫，以確保訓練課程能滿足企業之實際需求。

關於日前各大報刊載之「司徒母陳太夫人訃聞」，內容刊述本人鄧麗華及陳淑敏為司徒之妻。根據本港婚姻條例，本人及司徒僅有子女六名。本人及六名子女並不承認陳淑敏為司徒之妻或妾侍，亦不承認陳淑敏之上述法律地位。特此敬告諸親友，以正視聽。

鄧麗華謹啟

一九八四年三月二十五日

回省當年

一九八九年三月廿六日

新滿園工廠發生大火

【本報訊】新滿園工廠於三月廿六日發生大火，火勢猛烈，多間工廠被波及。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢，目前尚無人員傷亡報告。起火原因正在調查中。

醫療服務極度需求人材

非英聯邦醫務人員

部份可獲放寬執業

【本報訊】由於香港醫療服務需求量大，非英聯邦醫務人員之執業資格正受到關注。衛生局表示，部份非英聯邦醫務人員可獲放寬執業資格，以應付目前之醫療需求。衛生局表示，將根據醫務人員之專業背景及執業經驗，決定是否放寬其執業資格。

浙江第一銀行董事

張梵龍先生 於公曆

一九八四年二月二十八日在美國逝世謹定於三月三十一日(星期六)下午三時在香港寶馬山道蘇浙公學禮堂舉行追悼會 特此通告

發起人：簡悅強爵士(主席)

王統元 周星培 楊衍培 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥

王維翰 胡鴻烈 董之英 榮鴻慶 劉漢棟 劉天宏 樂彬 顧祥貴 顧甲龍 龔家麟 胡思紀 孔祥勉 潘光迥



黎宗氏親會 三十四週年紀念聯歡會

【本報訊】黎宗氏親會將於三月三十一日舉行三十四週年紀念聯歡會。會中將有豐富之節目，包括歌舞表演及抽獎等。歡迎會員及親友踴躍參加。

先慈母黎太夫人於公曆一九八四年

三月廿三日上午九時終老於公曆一九八四年

三月廿七日(星期二)下午二時在該館世界大禮堂大殮一併舉行即出殯安葬於華人永遠墳場此誌

孝男 長有 媳 鄧婉和 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

孝女 長坤 媳 梁瑞蓮

先慈司徒母陳太夫人之喪於昨

【本報訊】先慈司徒母陳太夫人於昨日(廿五日)在香港殯儀館出殯。陳太夫人一生勤儉持家，待人寬厚，深受親友之敬愛。出殯當日，親友踴躍參加，場面哀婉。

先慈麥母鍾太夫人於一九

八四年三月廿四日上午五時正終老於公曆一九

八四年三月廿四日上午五時正終老於公曆一九

孝男 幹榮 媳 李佩芳 黃秀芳 黃玉韶 黃愛群 林素英

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

石製貝水塘 水庫開口發現浮屍 一具女屍，死者年約四十歲，身上無表。警方目前仍在調查死因。

謝

孝男 幹榮 媳 李佩芳 黃秀芳 黃玉韶 黃愛群 林素英

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

孝女 淑賢 媳 何長源

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

聞

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

聞

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

聞

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 恕未盡錄

本港新聞

又有兩船在南中國海遇險 被扣菲島

留扣被民漁港本名十三有少最 捕被再樹金鄭的島菲身陷次上

【本報訊】據菲律賓通訊社馬尼拉十六日電，菲律賓政府已扣留兩艘在南中國海遇險的中國漁船。這兩艘漁船分別是「金樹」和「鄭樹」，船上有漁民十三名。據悉，這兩艘漁船是在南中國海遇險後，被菲律賓海軍發現並扣留的。菲律賓政府表示，這兩艘漁船是在南中國海非法作業，因此被扣留。目前，這兩艘漁船和船上的漁民仍被扣留，等待進一步處理。

青衣橋擬安裝安全警報系統

減低撞船意外造成損毀

【本報訊】青衣橋管理處正考慮在該橋安裝安全警報系統，以減低撞船意外造成的損毀。據悉，該系統將包括紅外線感應器和警報器，當有船隻靠近橋底時，系統會自動發出警報，提醒駕駛員注意。目前，該系統的設計和安裝工作正在進行中，預計將於近期內完成。

鐵架壓傷地盤工 女工被夾傷手指

【本報訊】在沙田新屋地盤，一名地盤工在搬運鐵架時，被鐵架壓傷。此外，在沙田新屋地盤，一名女工在搬運鐵架時，被鐵架夾傷手指。目前，受傷的地盤工和女工均已被送往醫院治療，傷勢穩定。有關部門已對事故原因進行調查，並將採取措施防止類似事故再次發生。

英外相四月訪華 對前途會談有助

【本報訊】英國外交部長希利將於四月訪問中國，與中國領導人會談。據悉，希利將與中國領導人就中英關係、國際形勢等問題進行廣泛、深入的交換意見。希利表示，此次訪問將有助於中英兩國關係的發展，並為兩國人民帶來實惠。

私家車行駛中焚燒 一家五口及時逃生

【本報訊】在沙田新屋地盤，一輛私家車在行駛過程中發生焚燒事故。車上的一家五口及時逃生，無人受傷。據悉，該車在行駛過程中，引擎部位發生故障，引發火災。車上的一家五口在發現火情後，立即停車並疏散，隨後報警。消防部門趕到現場後，將火撲滅。目前，事故原因正在調查中。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、編者當代守秘密。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力等問題，否則恕不刊登。來函請寄：新華日報編輯部。

賣地收入雖減少但非財政赤字主因

【本報訊】財政司司長在立法局發表講話，指出賣地收入減少並非導致政府財政赤字的主要原因。司長表示，政府財政赤字是由於多種因素造成的，包括經濟增長放緩、政府開支增加等。司長強調，政府將採取措施，包括增加稅收、削減開支等，以解決財政赤字問題。

年份	歲入	歲出	盈餘	財政收入	財政赤字
75/76	6,519	6,032	487	346	-
76/77	7,493	6,590	903	557	-
77/78	10,232	8,996	1,236	1,831	6.61%
78/79	12,556	11,090	1,466	2,007	4.87%
79/80	16,796	13,872	2,924	2,845	-
80/81	30,290	23,593	6,697	10,769	17.26%
81/82	34,312	27,778	6,534	9,676	11.31%
合計	118,198	97,951	20,247	28,031	7.95%
84/85	33,700	37,300	(3,600)	4,200	11.26%
84/85 預算	33,700	37,300	(3,600)	4,200	11.26%
75/76 實際收支比較	5.10倍	6.18倍	12.13倍		

讀者建議改善巴士服務九巴調查中

【本報訊】九巴公司正調查讀者建議改善巴士服務。據悉，九巴公司收到多條建議，包括增加班次、改善車內環境等。九巴公司表示，將認真對待讀者的建議，並根據實際情況進行調整。目前，調查工作正在進行中，預計將於近期內完成。

私家車行駛中焚燒 一家五口及時逃生

【本報訊】在沙田新屋地盤，一輛私家車在行駛過程中發生焚燒事故。車上的一家五口及時逃生，無人受傷。據悉，該車在行駛過程中，引擎部位發生故障，引發火災。車上的一家五口在發現火情後，立即停車並疏散，隨後報警。消防部門趕到現場後，將火撲滅。目前，事故原因正在調查中。

北角樓宇 週三停水

【本報訊】北角樓宇將於週三停水。據悉，由於水管維修，北角樓宇將於週三停水一天。有關部門提醒樓宇居民，請提前做好儲水準備。停水期間，請居民不要使用任何用水設備，以免影響供水。



香港潮商學校 家長教師聯誼

【本報訊】香港潮商學校家長教師聯誼會將於近期內舉行聯誼會。聯誼會將邀請家長和教師代表參加，就學校教學、管理等方面進行交流。聯誼會旨在加強家長和教師之間的聯繫，共同提高學校的教學質量。

徵求校舍

【本報訊】現徵求校舍，地址不限，聯絡電話：二二二二。徵求者為某機構，需要校舍用於辦公或教學。有意者請撥打上述電話聯繫。

道啟事

【本報訊】道啟事，關於某項工程或活動的通知。啟事內容如下：某項工程將於近期內進行，請相關單位和人員做好準備工作。特此啟事。

拍賣大帮珍貴寶石首飾廣告

【本報訊】拍賣大帮珍貴寶石首飾廣告。拍賣品包括鑽石、紅寶石、藍寶石等。拍賣將於近期內舉行，歡迎各界人士參加。拍賣地點：某拍賣行。

華石有限公司之柚木紅木及鋼字樓傢俬

【本報訊】華石有限公司之柚木紅木及鋼字樓傢俬。該公司生產的傢俬品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。聯繫電話：二二二二。

寶石鑑定器大夾萬字機計算機寫字機影印機

【本報訊】寶石鑑定器大夾萬字機計算機寫字機影印機。該公司生產的各種設備，性能卓越，操作簡便。歡迎各界人士垂詢。聯繫電話：二二二二。

北角樓宇 週三停水

Various small advertisements and notices, including real estate listings, business announcements, and public notices.

Advertisement for a real estate agency, featuring property listings and contact information.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Advertisement for a business, featuring product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a real estate agency, featuring multiple property listings and contact information.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

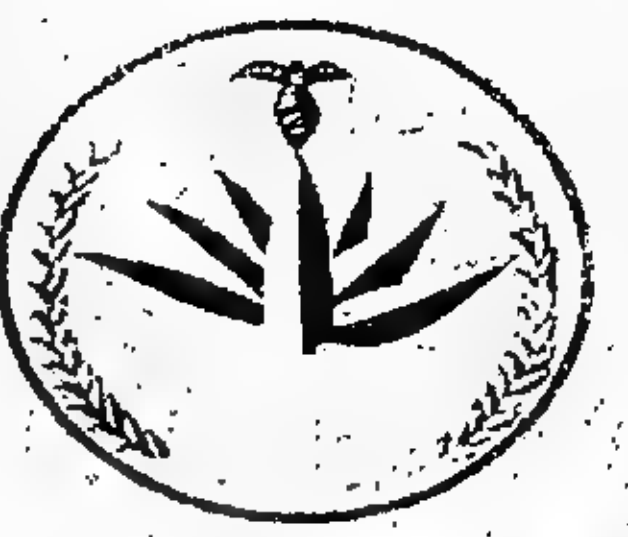
Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

Large advertisement for a business, featuring detailed product descriptions and promotional offers.

孟加拉國慶日

專刊



雅沙總統出身名門

力掃貪污倡導民主 改革法制增加農產

孟加拉總統沙赫於一九八〇年一月一日宣誓就職，於同年八月十日獲選為總統。沙赫出身名門，其父為前總理。沙赫在政壇上表現出色，力掃貪污，倡導民主，改革法制，增加農產。沙赫在政壇上表現出色，力掃貪污，倡導民主，改革法制，增加農產。沙赫在政壇上表現出色，力掃貪污，倡導民主，改革法制，增加農產。

獻詞

孟加拉駐港專員



孟加拉駐港專員

欣逢孟加拉國國慶日，本人謹藉此機會代表僑胞及我僑胞向貴國政府及人民致以最誠摯的祝賀。孟加拉國在過去幾十年來，在貴國政府的領導下，取得了長足的進步。本人謹藉此機會代表僑胞及我僑胞向貴國政府及人民致以最誠摯的祝賀。

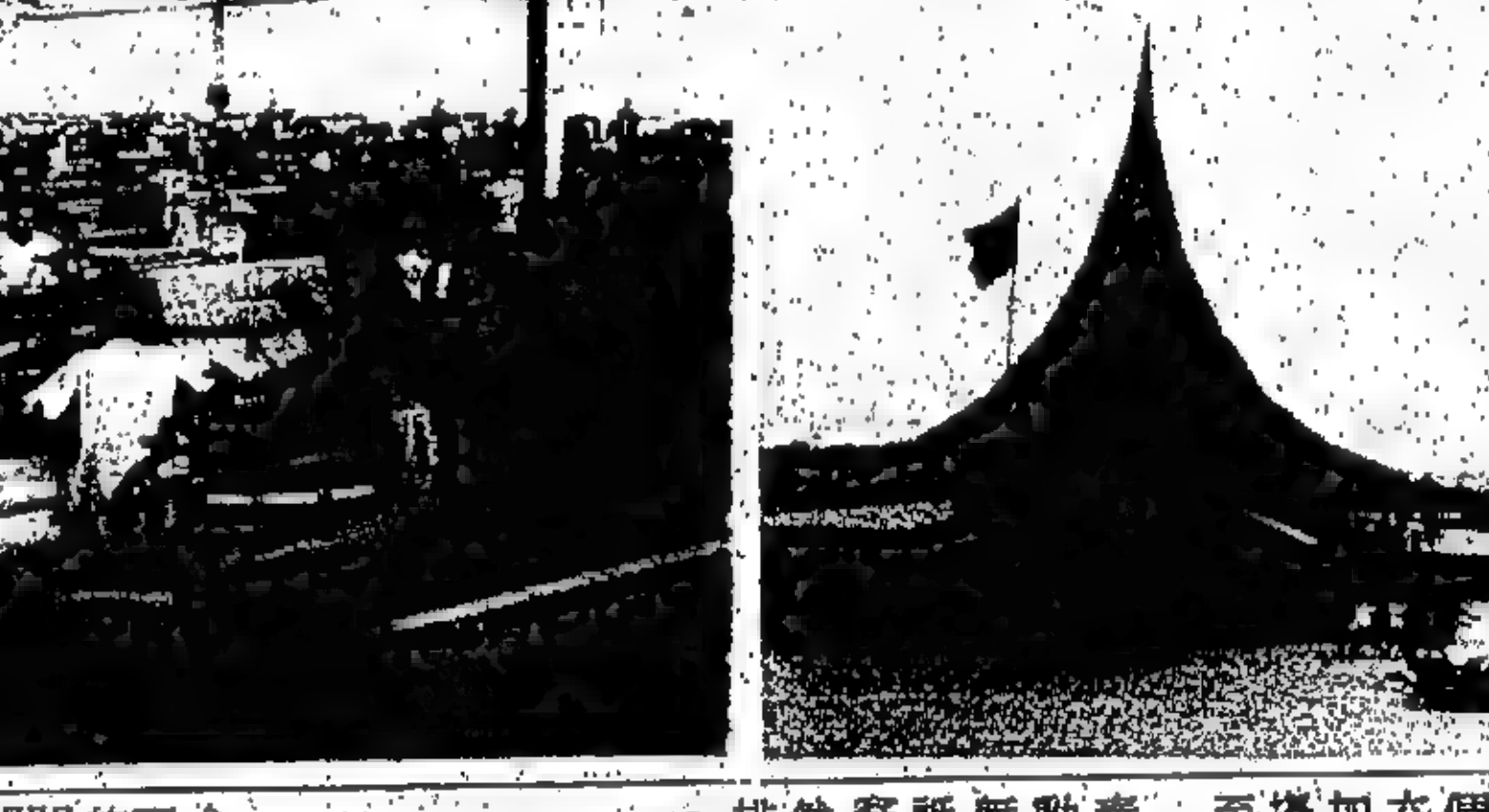
孟國致力發展旅遊 簽證手續簡化

孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。

孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。



孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。



孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。

孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。孟國政府為吸引外國遊客，特簽發簡化簽證手續，以利旅遊。

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF
AMEREX GROUP OF COMPANIES (ASIA)
雅美有限公司
致意
Amerex International (H.K.) Ltd. Eldex Building, Block B, 21, Ma Tau Wei Road, 2nd Fl., Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-330221 Telex: HX 43387 Cable: "AMINTOR" H.K.
香港九龍馬頭圍道二十一號義達大廈三樓B座
電話：三三三〇二式一

TECHNOLOGY AT THE CROSSROADS OF THE WORLD.
Hong Kong Aircraft Engineering Company occupies a unique position in the world.
Based in this international centre of trade and tourism our 4000 staff provide technical services for over 27000 movements each year by the 50-plus carriers who serve Hong Kong. In addition, we provide four million manhours of maintenance and overhaul support annually for our worldwide customers.
Over thirty years of achievement has led to recognition by all the leading airworthiness authorities and a comprehensive specialist capability in:
747, 707, 727, 737, L1011 and C130 airframes and RB211-524, RB211-22B, JT3D, JT8D and Dart engines.
For the kind of independent motivation and capabilities that deliver fast turnaround at competitive rates, contact HAECO.
WE WISH TO EXTEND OUR BEST WISHES FOR THE CONTINUED GROWTH AND PROSPERITY OF BANGLADESH
HAECO
Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited
Hong Kong International Airport, Kai Tak, Hong Kong
Telephone: 3-829724 Cables: AIRENG
Telex: 74664 HAECO HK SITA HKGKSH

統計數字一撮
孟國人口約九千一百萬人，其中孟加拉族佔百分之九十八。孟國人口約九千一百萬人，其中孟加拉族佔百分之九十八。孟國人口約九千一百萬人，其中孟加拉族佔百分之九十八。

With the Compliments of
OVERSEA MOTION CO. LTD.
海外資源有限公司
Room 708/710 Sincere Building, 173 Des Voeux Road, Central, Hong Kong.
Telephone: 5-422040, 5-422358, 5-448565.
Telex: 64925 WOSIN HX
Cable Address: 8566 HKG

WITH THE COMPLIMENTS OF
WAH WING TRADING CO.
華榮貿易公司
致意
721-725 NATHAN ROAD, ROOM 1205, BELGIAN BANK BUILDING, KOWLOON, HONG KONG.
CABLE: 2255, TELEX: 36755 WAHNG
香港九龍彌敦道七二一至七五號
華比銀行大廈二二〇五室
電話：三九二六二〇七~八

WITH THE COMPLIMENTS OF
大榮行
GRAND GLORY COMPANY
IMPORT: DEHYDRATED MARINE PRODUCTS, GARMENTS.
EXPORT: SEWING MACHINES/TEXTILE ITEMS
RELATED TO GARMENT INDUSTRY, SPUN RAYON/COTTON/POLYESTER YARNS OF CHINA ORIGIN.
ROOM 605 GENERAL COMMERCIAL BUILDING, 156-158 DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
TEL: 5-420712, 5-420761
CABLE: "GRGLORYCO" HONGKONG
TELEX: 61255 GRGLY HX
POSTAL G. P. O. BOX 11956 H.K.

WITH THE COMPLIMENTS OF
HYUP JIN TRADING CO., LTD.
協進
EXCLUSIVE AGENTS: TEXTILE GARMENTS SHIPPING FROM BANGLADESH TO USA/ EUROPE
Rm. 903 Connaught Bldg., 55 Connaught C. H.K. Tel: 76576 HJK HX
Tel: 5-410740 5-410574 Cable Address: HYUPJIN HK

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF
Dragon Crowd Garments Fty., Ltd.
聚龍製衣廠有限公司
FORTUNE INDUSTRIAL BLDG., 35 TAI YIP STREET, 3/F., KWUN TONG, KOWLOON, HONG KONG.
TELEPHONE: 3-7586241-4, 3-7586577-8
TELEX: 54845 DGFHK HX CABLE: DRAGFORM
九龍官塘大業街三十五號福和工業大廈四樓
電話：三三三三三三三三
三三三三三三三三

With the compliments of
DACHING LIMITED
大慶有限公司
致意
ROOM 1909 WING ON HOUSE, 71, DES VOEUX ROAD, C, HONG KONG.
TEL: 5-216541-6
TELEX: 86221 DACO HX
CABLE: "DJUWITA" H.K.



大嶼山興建濾水廠

增加過濾食水供應

【本報訊】政府將在沙田大嶼山興建一座濾水廠，以加強食水供應。該廠預計耗資一千萬元，佔地約一百五十畝。廠址位於大嶼山山頂，現已動工興建。該廠建成後，將可為沙田區提供每日約一千萬加侖的食水，以應付日益增長的人口需求。此外，該廠亦將設有化糞池，以處理廠內產生的污水，確保環境衛生。

西貢區議會調查結果顯示 老人需關懷愛護

訪問六十歲以上老人二百二十多位 訪家多更獲動活體羣加參望希數半

【本報訊】西貢區議會日前發表的一份調查報告指出，區內六十歲以上的老人有二百二十多位。報告顯示，大部分老人希望參加各種活動，以豐富生活。區議會表示，將會根據調查結果，為老人提供更多關懷和服務，包括舉辦老人活動、提供交通服務等。報告亦指出，大部分老人對區議會的工作表示滿意，並希望區議會能繼續為老人服務。

區議會選舉不容忽視

選票代表對社區熱愛

【本報訊】區議會選舉在即，選民應認真對待。選票不僅代表選民對候選人的支持，更代表選民對社區的熱愛。區議會是區內最重要的民意代表機構，負責處理區內各項事務。選民應根據候選人的政綱和表現，投出明智的一票，為社區謀福利。

沙田東莞青健會

敬老暨春節聯歡

【本報訊】沙田東莞青健會日前舉行了一場敬老暨春節聯歡會。當晚，會內長者及家屬齊聚一堂，共慶佳節。會中設有抽獎活動，長者們紛紛中獎，場面熱鬧。會長在致辭時表示，會內將繼續為長者提供服務，並加強與家屬的聯繫。

清除城門河沉砂及廢料

五月動工預料半年完成

【本報訊】城門河沉砂及廢料清除工程，預計將於五月動工，預料半年內完成。該工程由城門河管理處負責，旨在清除河內積存的沉砂及廢料，以改善河流水質及防止水浸。工程範圍包括城門河上游及下游的河道。管理處表示，工程期間，部分河道可能會暫時封閉，請市民留意。

大埔郊野步行徑啓用

新界政務署長主持啓典禮

【本報訊】新界政務署長日前主持了大埔郊野步行徑的啓典禮。該步行徑全長約五公里，途經大埔郊野公園，風景優美。步行徑的啓用，為市民提供了一個良好的郊遊及運動場所。政務署長在致辭時表示，希望市民能善用該步行徑，享受大自然的美好。

星期日水上舉行

北區老人健康日

【本報訊】北區老人健康日活動，將於本星期日在水上舉行。活動內容豐富，包括水上運動、健康講座、抽獎等。主辦單位表示，希望透過該活動，提高老人對健康的關注，並促進老人之間的交流。

沙田東莞青健會

敬老暨春節聯歡

【本報訊】沙田東莞青健會日前舉行了一場敬老暨春節聯歡會。當晚，會內長者及家屬齊聚一堂，共慶佳節。會中設有抽獎活動，長者們紛紛中獎，場面熱鬧。會長在致辭時表示，會內將繼續為長者提供服務，並加強與家屬的聯繫。

沙田東莞青健會

敬老暨春節聯歡

【本報訊】沙田東莞青健會日前舉行了一場敬老暨春節聯歡會。當晚，會內長者及家屬齊聚一堂，共慶佳節。會中設有抽獎活動，長者們紛紛中獎，場面熱鬧。會長在致辭時表示，會內將繼續為長者提供服務，並加強與家屬的聯繫。

沙田東莞青健會

敬老暨春節聯歡

【本報訊】沙田東莞青健會日前舉行了一場敬老暨春節聯歡會。當晚，會內長者及家屬齊聚一堂，共慶佳節。會中設有抽獎活動，長者們紛紛中獎，場面熱鬧。會長在致辭時表示，會內將繼續為長者提供服務，並加強與家屬的聯繫。

法國甲組足球聯賽

布達錫仍高踞榜首

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
布達錫	11	1	0	18	6	23
巴黎	8	4	2	15	10	16
里昂	7	3	3	12	11	14
馬賽	6	4	3	14	12	14
摩納哥	5	5	3	11	10	15

英國甲組足球聯賽

熱浪四球挫修咸頓

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
熱浪	10	2	0	20	5	22
修咸頓	7	3	3	15	12	17
曼聯	6	4	2	14	10	14
利物浦	5	5	2	12	11	15
阿森纳	4	6	2	10	10	14

西德足球榜前五隊同分

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
漢堡	8	3	1	18	8	19
科隆	7	4	1	16	9	18
多特蒙德	6	5	1	14	10	17
柏林赫塔	5	6	1	12	11	16
沙尔克04	4	7	1	10	10	15

美國甲組足球聯賽

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
洛杉磯	9	2	1	20	7	20
紐約紅牛	7	4	2	15	10	15
芝加哥	6	5	2	14	11	14
西雅圖	5	6	2	12	11	14
波特蘭	4	7	2	10	10	13

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦

出發日期：4月1, 8, 15 (星期日)

費用：\$110.00

行程包括：寶蓮寺、大澳、水鄉、海鮮餐、購物、旅遊巴士接送等。

報名地點：七海旅遊有限公司

香港人遊香港

塔門歡樂遊

華僑日報讀者七海旅行團主辦

行程包括：塔門、海鮮餐、購物、旅遊巴士接送等。

費用：\$168.00

報名地點：七海旅遊有限公司

善導會學生徵文比賽

華僑日報贊助

宗旨：為探討青少年對物質生活追求的見解，從而培養他們在此方面有一正確價值觀，好使他們免受無止境之物質誘惑而走上犯罪之途。

徵文題目：論物質追求對青少年犯罪之影響

徵文對象：中學、小學、幼稚園學生均可參加

徵文日期：即日起至4月15日

徵文地點：華僑日報

為中小學生提供溫習場所

教署於港九新界區七十學校設自修室

四月一日至六月底期間開放

設於中學之自修室只限供中學生應用

設於小學之自修室只限供小學生應用

教育局將於四月一日至六月底期間，在港九新界區七十間中學及小學，設自修室供中學生及小學生應用。自修室之開放時間，由下午四時至晚上九時。自修室之開放，是供中學生及小學生在課餘時間，溫習功課，或進行自修之用。自修室之開放，是供中學生及小學生在課餘時間，溫習功課，或進行自修之用。自修室之開放，是供中學生及小學生在課餘時間，溫習功課，或進行自修之用。

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習五

(一) 文字推理 (閱讀理解)

細閱下面兩篇文字，然後選出每題最適當的答案，並在它的下面畫一橫線。

甲、乙、丙、丁、戊五位小朋友，各人喜愛的顏色如下：

甲喜歡黃色和紅色；
乙喜歡白色、紅色和黃色；
丙喜歡紅色；
丁喜歡黃色和黑色；
戊喜歡黃色、藍色、紅色和白色。

在一次聚會中，他們所穿衣服顏色，都是各自喜愛而又與其他四個不同的顏色。

1. 甲穿什麼顏色的衣服？
A 紅色 B 黃色 C 藍色
D 白色 E 黑色

2. 誰穿白色的衣服？
A 甲 B 乙 C 丙 D 丁 E 戊

3. 誰只喜歡一種顏色？
A 甲 B 乙 C 丙 D 丁 E 戊

4. 那兩種顏色只有一個人喜歡？
A 藍色和黑色 B 紅色和黃色
C 黑色和白色 D 藍色和黃色
E 紅色和白色

5. 那些人不喜歡白色？
A 甲和乙 B 乙和丙 C 丙和戊
D 丁和戊 E 戊和戊

6. 六種動物各有一個代號，在下列圖表中，每種動物名稱的排列和代號排列的次序並不相同。

動物	代號
馬	半
狗	兔
雞	半
狗	兔
雞	半

7. 羊的代號是什麼？
P Q R S T X

8. 狗的代號是什麼？
P Q R S T X

9. 羊代表什麼動物？
P 馬 Q 牛 R 羊 S 兔 T 雞

10. 雞的代號是什麼？
P 馬 Q 牛 R 羊 S 兔 T 雞

初中成績評核預習

雄風出版社提供資料

中國語文練習三

第一部分——多項選擇題

細閱下面一段文字，然後根據內容回答所附問題。

山茶花原產於中國，一度是西方貴族專有的寵物。這種亞喬木，不高，小心栽培就能由秋季一直盛開到翌年春季。而且，精緻的園藝家也能培育出美麗的新品種。

山茶花有三個優點：不但春秋，就連冬季也好花常開，所需的肥料和水極少；不加人工修剪，枝幹的姿態自然成趣，清光潔美，昆蟲疾病不生。

種山茶花的人都可以培育出新品種的花，因為用種子繁殖的山茶花，成長後所開之花，與原種不一。取自老株的種子，種出的新花，與原種不一。取自老株的種子，種出的新花，與原種不一。取自老株的種子，種出的新花，與原種不一。

1. 山茶花原產於哪裏？
A 中國 B 日本 C 美國 D 英國

2. 山茶花有什麼優點？
A 春秋兩季都開花 B 冬季也開花 C 所需肥料和水極少 D 枝幹姿態自然成趣

3. 山茶花有三個優點，其中哪一個不是？
A 春秋兩季都開花 B 冬季也開花 C 所需肥料和水極少 D 枝幹姿態自然成趣

4. 山茶花有三個優點，其中哪一個不是？
A 春秋兩季都開花 B 冬季也開花 C 所需肥料和水極少 D 枝幹姿態自然成趣

明日世界

香港第一本「明日世界」雜誌，內容豐富，包括：科學、歷史、地理、文學、藝術、體育、娛樂等。歡迎訂閱。

訂閱資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

本校為一商學院，提供多種商業課程，包括：會計、銀行、保險、證券、法律、管理、市場、電腦等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

ST. SPANISH TUTORIAL & TRANSLATION CENTRE

西班牙文補習中心

提供多種西班牙文課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

實用英語學校 NEWTON

E.T. SCHOOL

提供多種實用英語課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

樹仁大學

樹仁大學擴大大學部課程，包括：文學、歷史、地理、文學、藝術、體育、娛樂等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八四年四月份全部英語課程新班現已接受報名。

入學測驗日期：四月一日(星期日)
開學日期：四月三十日

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大瑪利亞預科書院

MARIA COLLEGE OF CANADA

提供多種預科課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大升學注意

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

提供多種升學課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

華僑日報教育版

華僑日報教育版，內容豐富，包括：教育新聞、教育評論、教育資訊等。歡迎訂閱。

訂閱資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

專業及持續教育學會

免費講座

提供多種專業及持續教育講座，包括：會計、銀行、保險、證券、法律、管理、市場、電腦等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大瑪利亞預科書院

MARIA COLLEGE OF CANADA

提供多種預科課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大升學注意

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

提供多種升學課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

華僑日報教育版

華僑日報教育版，內容豐富，包括：教育新聞、教育評論、教育資訊等。歡迎訂閱。

訂閱資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

專業及持續教育學會

免費講座

提供多種專業及持續教育講座，包括：會計、銀行、保險、證券、法律、管理、市場、電腦等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大瑪利亞預科書院

MARIA COLLEGE OF CANADA

提供多種預科課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

加拿大升學注意

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

提供多種升學課程，包括：初級、中級、高級、翻譯、口語等。歡迎報名。

課程資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

華僑日報教育版

華僑日報教育版，內容豐富，包括：教育新聞、教育評論、教育資訊等。歡迎訂閱。

訂閱資訊：
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室
電話：3-325787

娛樂圈

南洋淘金潮過去

電台暗喜藝員聯

【本報訊】香港電台藝員聯會，最近正積極籌備，準備在明年三月間，在星洲舉行一次「南洋淘金潮」的演出。據悉，該會已與星洲電台達成協議，將在該台播出。此舉旨在推廣本地藝員，並加強與南洋地區的聯繫。

唐基明拍人民英雄

邵氏有意聘喜多郎

【本報訊】著名導演唐基明，最近正籌備拍攝新片《人民英雄》。據悉，邵氏兄弟有意聘請喜多郎擔任該片的監製。唐導演表示，該片將以社會現實為背景，探討英雄與平民的關係。



楊盼盼拍完五虎將

例外准許拍套電影

【本報訊】著名武打女星楊盼盼，最近已拍完其主演的新片《五虎將》。據悉，該片在拍攝過程中，楊盼盼曾獲准例外拍攝一套電影，以滿足其個人興趣。



獨行俠來了

奇連伊士活

【本報訊】著名導演奇連伊士活，最近正籌備拍攝新片《獨行俠》。據悉，該片將以西部為背景，講述一位孤獨英雄的冒險故事。

何家勁要求合理

且看高亮出七招

【本報訊】著名演員何家勁，最近正籌備拍攝新片。據悉，他要求片方在薪酬和拍攝條件上做到合理，並展示了七種不同的表演風格。



鄭文雅入無綫

演出游龍戲鳳

【本報訊】著名女演員鄭文雅，最近已加入無綫電視。據悉，她將主演新劇《游龍戲鳳》，展現其在影視圈的多才多藝。



王青演兩角苦上苦

麻煩一武師當替身

【本報訊】著名演員王青，最近正籌備拍攝新片。據悉，他在片中飾演兩個角色，並因動作戲份繁重，麻煩一位武師擔任替身。

亞洲電視購得

A組影片集

【本報訊】亞洲電視最近購得一批A組影片集，包括多部知名導演的作品。此舉旨在豐富其影視資源，提升節目質量。



珍禽奇獸介紹

約克郡雀鳥

【本報訊】本報特別推出「珍禽奇獸」專欄，本期介紹約克郡的雀鳥。這些鳥類具有獨特的習性和外觀，深受當地居民喜愛。

呂方歌唱離冠軍

有梅艷芳咁够運

【本報訊】著名歌手呂方，最近參加了一場歌唱比賽。據悉，他憑藉出色的表現，獲得了冠軍，並被譽為「有梅艷芳咁够運」。



中國功夫不可思議

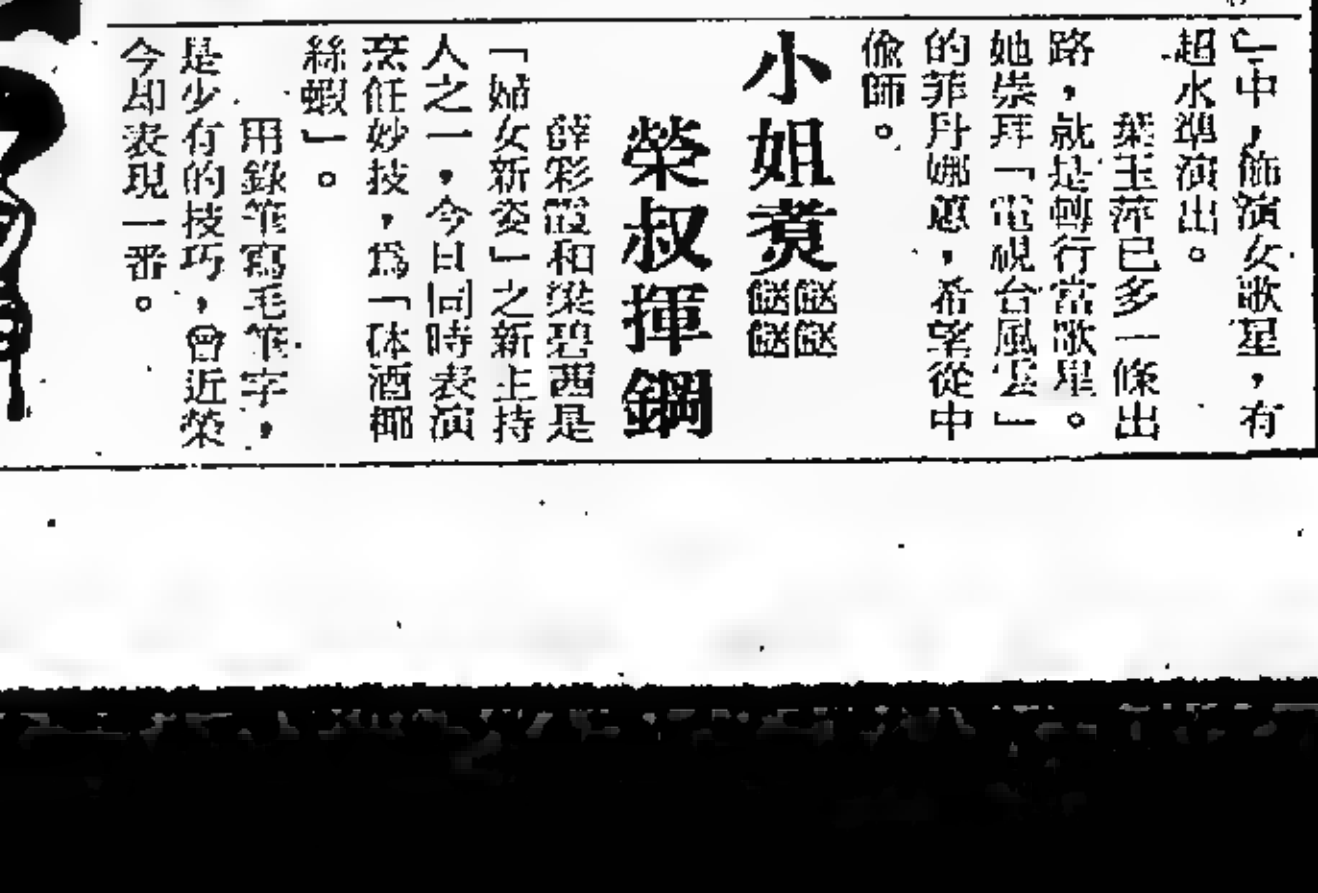
氣功利用紙扇

【本報訊】中國功夫以其獨特的魅力吸引了全球觀眾。本期介紹一種利用紙扇施展氣功的絕技，展現了中國功夫的神奇之處。

香港第一台

香港第二台

【本報訊】香港第一台和第二台電視節目表如下。第一台節目包括新聞、綜藝和劇集；第二台節目則以新聞和紀錄片為主。



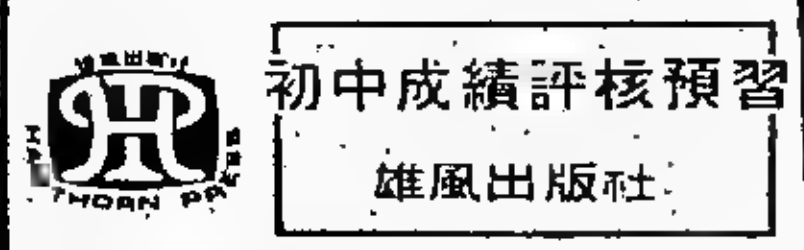
香港第五台

香港第六台

【本報訊】香港第五台和第六台電視節目表如下。第五台節目包括新聞、綜藝和劇集；第六台節目則以新聞和紀錄片為主。



香港第一台	香港第二台	香港第五台	香港第六台
七時：新聞天地	七時：新聞天地	七時：新聞天地	七時：新聞天地
八時：新聞天地	八時：新聞天地	八時：新聞天地	八時：新聞天地
九時：新聞天地	九時：新聞天地	九時：新聞天地	九時：新聞天地
十時：新聞天地	十時：新聞天地	十時：新聞天地	十時：新聞天地
十一時：新聞天地	十一時：新聞天地	十一時：新聞天地	十一時：新聞天地
十二時：新聞天地	十二時：新聞天地	十二時：新聞天地	十二時：新聞天地
下午一時：新聞天地	下午一時：新聞天地	下午一時：新聞天地	下午一時：新聞天地
下午二時：新聞天地	下午二時：新聞天地	下午二時：新聞天地	下午二時：新聞天地
下午三時：新聞天地	下午三時：新聞天地	下午三時：新聞天地	下午三時：新聞天地
下午四時：新聞天地	下午四時：新聞天地	下午四時：新聞天地	下午四時：新聞天地
下午五時：新聞天地	下午五時：新聞天地	下午五時：新聞天地	下午五時：新聞天地
下午六時：新聞天地	下午六時：新聞天地	下午六時：新聞天地	下午六時：新聞天地
下午七時：新聞天地	下午七時：新聞天地	下午七時：新聞天地	下午七時：新聞天地
下午八時：新聞天地	下午八時：新聞天地	下午八時：新聞天地	下午八時：新聞天地
下午九時：新聞天地	下午九時：新聞天地	下午九時：新聞天地	下午九時：新聞天地
下午十時：新聞天地	下午十時：新聞天地	下午十時：新聞天地	下午十時：新聞天地
下午十一時：新聞天地	下午十一時：新聞天地	下午十一時：新聞天地	下午十一時：新聞天地
下午十二時：新聞天地	下午十二時：新聞天地	下午十二時：新聞天地	下午十二時：新聞天地



英文 (三)

EXERCISE 3

A. Read the following code for crossing a busy road, and then answer the question set below. One-word answers are acceptable.

CROSSING CODE

1. Find a safe place to cross and then stop.
2. If there is a zebra crossing, cross the road through it.
3. If there is no zebra crossing, stand on the pavement first.

4. Look round to see if there is any traffic near.

5. Then look to the right. If there is no traffic near, walk steadily across the road.

6. Stop at the centre of the road and look to the left.

7. If there is no traffic near, walk right across it.

8. Keep looking and listening for traffic while you are crossing the road.

9. Don't play on the road.

10. If you drop anything while you are crossing, make sure that you have sufficient time to pick it up before any car approaches.

11. While you are crossing, don't stop walking when someone calls your name. It may be dangerous.

12. Don't read any books or newspapers while you are crossing the road.

Questions

1. What is the second thing you should do when you want to cross a road?
2. If there is no zebra crossing, must you find one in order to cross the road?
3. Before you start crossing the road, what should you do?
4. After looking round in what direction should you look again?
5. When you have reached the centre

of the road, what should you do?

6. Do you have to look to the right when you are standing at the centre of the road?

7. Should you keep listening to your radio while you are crossing the road?

8. If you drop a ten-dollar note onto the ground while you are crossing the road, what should you do?

9. Crossing the road, you hear one of your good friends call your name. Should you stop walking and look round?

10. While you are walking across the road can you read a magazine?

B. Select the best of the choices offered for each of the situations. All responses must be polite.

1. (On the telephone)
X: Hello! May I speak to Mr. Chan please?

Y:
A. Yes, you may.
B. Yes, Mr. Chan.
C. Yes, please do.
D. Yes, speaking.

2. X: Are you sleepy?
Y:
A. Yes, I do.
B. Yes, I should.
C. Yes, I'm.
D. Yes, I'll be.

3. X: Can I take one?
Y:
A. So can you.
B. Yes, please do.
C. You just take.
D. No, you shan't.

4. X: David will be here tomorrow, won't he?

Y:
A. Yes, he won't.
B. No, he will.
C. Yes, he will.
D. Neither will I.

5. X: It's been six months since we last met.
Y:
A. Yes, it is.
B. Yes, it was.
C. No, it isn't.
D. Yes, it has.

ANSWERS

- A. 1. stop
2. no
3. looking round
4. right
5. stop
6. no
7. no
8. make sure that you have enough time to pick it up.
9. no
10. no
- B. 1. D 2. C 3. B
4. C 5. D



奧基夫歌劇院內景。

這座歌劇院是奧基夫歌劇院，位於多倫多。它是一座新巴洛克風格的建築，由著名建築師查爾斯·奧基夫設計。歌劇院內部裝飾華麗，擁有極佳的音響效果。它曾多次舉辦世界級的音樂會和歌劇演出，是多倫多文化生活的核心之一。

音樂週刊

校學節樂奏選之

牧歌

何清遠

牧歌，是音樂中一種極具詩意的形式。它通常以簡潔的旋律和和聲，表達自然景色或牧人生活。在學校音樂節中，牧歌往往能給人以清新、寧靜之感。通過演唱牧歌，學生不僅可以鍛煉音樂技巧，還能培養對自然美的感知能力。

音樂，是人類情感的一種表達。在音樂中，我們可以感受到大自然的神奇，也可以體會到人類情感的豐富。音樂不僅是一種藝術，更是一種生活。在我們的生活中，音樂无处不在。它陪伴我們成長，陪伴我們度過難關。音樂讓我們的世界變得更加美好，更加充滿希望。

音樂，是人類文明的一顆明珠。它跨越了時間和空間的界限，將不同文化、不同語言的人們緊密地聯繫在一起。音樂是人類共同的精神財富，也是人類進步的動力。在音樂的感召下，我們不斷追求真善美，不斷創造美好的生活。

音樂，是人類靈魂的寄託。在音樂中，我們可以找到屬於自己的那份寧靜和力量。音樂讓我們學會了如何去愛，如何去包容。音樂讓我們在繁華的都市中找到一片屬於自己的天地。音樂讓我們在困難面前不低頭，在挫折面前不放棄。音樂是我們前進的動力，是我們永不言棄的精神支柱。

美國爵士史家細評史話

爵士樂是美國音樂文化的重要組成部分。它起源於非裔美國人的民間音樂，經過長期的發展和演變，形成了獨特的風格。爵士樂不僅具有強烈的節奏感，還充滿了即興創作的精神。在爵士樂的演奏中，樂手們通過精湛的技藝和默契的配合，創造出動人的音樂。爵士樂不僅是美國文化的象徵，也是世界音樂寶庫中的瑰寶。

樂壇短波

最近，音樂界發生了一些令人關注的事件。一些知名音樂家在演出中出現了失誤，引發了觀眾的爭議。這反映了音樂家在面對高壓演出環境時的心理壓力。同時，也有一些新興音樂團體在比賽中獲獎，展現了優秀的才華。這些事件提醒我們，音樂不僅是一門藝術，也是一種責任。音樂家應該不斷學習和進步，為觀眾提供更高質量的演出。

風流寡婦上演

全院洋溢歡笑

武夫堂

最近，一部名為《風流寡婦》的戲劇在多倫多劇院上演。該劇由著名劇作家創作，講述了一個關於愛情、背叛和復仇的故事。劇中情節跌宕起伏，引人入勝。演員們的表演精湛，將角色的內心世界展現得淋漓盡致。觀眾們對該劇的反響非常熱烈，紛紛前往觀看。這部戲劇的成功，再次證明了優秀戲劇作品的魅力。



當今指揮馬勒大師

談斯特下月訪港

指揮大師馬勒的音樂作品，以其宏大的規模和深刻的內涵著稱。他的《交響曲》和《歌劇》在世界範圍內享有盛譽。據悉，指揮大師斯特將於下月訪問香港，並將在當地舉行多場音樂會。這將是香港音樂愛好者難得一見的機會。馬勒的音樂不僅考驗指揮家的功力，也對演奏者的技術提出了極高的要求。我們期待著斯特大師在香港的演出能夠取得圓滿成功。



捷克今年為「音樂年」

捷克共和國今年宣佈為「音樂年」，以紀念該國在音樂領域的傑出貢獻。捷克擁有悠久的音樂傳統，孕育了許多世界級的音樂家。在「音樂年」期間，捷克將舉辦一系列大型音樂會、展覽和演出活動，向世人展示其豐富多彩的文化遺產。這不僅是捷克人民的榮幸，也是世界音樂愛好者的福音。我們期待著在「音樂年」期間，能夠感受到捷克音樂的獨特魅力。

月四在唱歌

周文珊

唱歌是人類最普遍的一種藝術形式。它不需要複雜的樂器，只需要一顆熱愛音樂的心。在唱歌的過程中，我們可以釋放壓力，表達情感。唱歌還能鍛煉我們的呼吸系統和發聲技巧。在學校和社會生活中，唱歌活動非常普遍。通過參加唱歌比賽或演出，我們不僅可以展示自己的才華，還能增進與他人的交流。唱歌讓我們的生活變得更加多彩，更加充滿活力。

鋼琴導師史允臣

月底舉行獨奏會

鋼琴導師史允臣先生，將於本月底舉行一場鋼琴獨奏會。史先生擁有豐富的演奏經驗和深厚的音樂功底。他的演奏風格獨特，能夠將作曲家的思想完美地呈現出來。此次獨奏會將包括多首世界著名鋼琴家的作品，如貝多芬、莫扎特和肖邦的奏鳴曲等。我們期待著史先生的演出能夠為觀眾帶來精彩的音樂享受。

風琴導師史允臣

月底舉行獨奏會

風琴導師史允臣先生，將於本月底舉行一場風琴獨奏會。史先生對風琴音樂有著深入的研究和精湛的演奏技巧。他的演奏風格莊嚴而優雅，能夠充分展現風琴的獨特魅力。此次獨奏會將包括多首經典風琴作品，如巴赫的《平均律》和亨德爾的《大協奏曲》等。我們期待著史先生的演出能夠為觀眾帶來不一樣的音樂體驗。

風琴導師史允臣

月底舉行獨奏會

風琴導師史允臣先生，將於本月底舉行一場風琴獨奏會。史先生對風琴音樂有著深入的研究和精湛的演奏技巧。他的演奏風格莊嚴而優雅，能夠充分展現風琴的獨特魅力。此次獨奏會將包括多首經典風琴作品，如巴赫的《平均律》和亨德爾的《大協奏曲》等。我們期待著史先生的演出能夠為觀眾帶來不一樣的音樂體驗。

歐市農貿難題夜長夢多

而散

高峰會議不歡

家關心的事務進行認真磋商，而在三月上旬，共市部長理事會也開一

行動。她表示保守政府這樣做是因為共市的過渡，才完全納

呼籲二十七日在布魯塞爾。可是，為了與

主要農產品安穩過

其|升|後|迭|利|

[illegible]

紐西蘭已微露復甦

除了通貨膨脹之外，明年的實質生產成長率應該會減緩為三點五多，因此復甦不會強勁，對解決失業問題不會有太多助益。

但，頭年好嫁婚的月閏兼春雙爲年今使即

議定 經 決定 匯兌 減息 調升 打銀 提升 至十 日 儲蓄 率由 日

井 遊方面
公會決
利率提
日六日
款(紅
時通知
盤厘，
月及十
新故

[illegible]

來貨 跌 上週 現貨成 更少 幼砂來 粗砂 地市又 南韓紡 二輪及 兩批 担一二 寸船用

然難以避免的)。(麥鈞
九八四年二月廿三日)

三、七〇元 卅元
四、六〇元 卅元
四、六五元 卅元
四、六〇元 卅元
拆四十元、

口岸產粗油大略與香港
一桶計價以低價相宜
日本及澳洲貨利
南國粗油數量不相
本港市價不致分
嚴重。開關期)

貿易保護主義日趨

中國大陸耗油四家

大盤倒跌，上週來

對第四季市價回升，

告罄，主要原因因國

際價高，致本港食油

價高，對第三季價升，

南國粗油料將到，

力對市又將新的壓

改現貨成交，期度

度更受壓，價下跌。

國粗油炒料愈趨，

上週食市，食度

價續跌

來買錢多砂羅

價續跌

南韓紗砂羅由一

彩紅一輪及一輪

運到時，碼頭收現

貨每担二七、四至

月付貼船票價二

工報同興盛日初立法局：港特聯辦

1. *Phragmites* spp.

交一百一十七手。

年三月
市價
皇活
油期
王免
激發
李市
期資
陸菜
易但
香

[illegible]

1

分上第。三五第百本 分服總佈

消費力 求增加
單。
統計處
按月就
訂單調
業（以
領訂單
一步增
月比較
金屬製
生

近數年來，國際貿易保護主義日趨嚴重，
 何生存？
 重下面
 品、金銀製品
 說清楚，逐步加
 年十一月比較，
 平均手頭訂單，
 成，故此必須大幅提
 高收費，免為其他各站
 乘客間接付下貼。
 段就加價開作出股後
 決定，而在票價調整時
 特別照顧訂座權資額
 構，以示公平及適合需
 要。由於九龍鐵路公司
 在處理匯劃各港服務，
 大需付上許多費用，而
 其票價佔總佔數的一
 成，故此必須大幅提
 高收費，免為其他各站
 乘客間接付下貼。
 元，即增加百分之七
 人今個月零九元
 人上月月零九元
 易大張而入日漲出
 易大張而入日漲出
 元，即增加百分之七
 人今個月零九元
 人上月月零九元
 易大張而入日漲出
 易大張而入日漲出

電話：5-8268333

政府經濟發展貸款公司

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

總分行均代辦理本行全資附屬機構

總行：皇后大道中161號 5-4345111
中國分行：皇后大道中22B號 5-2603311
金銀業貿易場分行：干諾道中119號12樓 5-2603311

元朗分行：元朗青山道62號 0-750437

<p>分社：台北總店：+86 105 3 1-2365303 分社：東京總店：+81 3 5 1-7236151 分社：駐香港辦事處：+852 2 903 1-141 分社：駐馬尼拉辦事處：+63 2 876 1-4981/141 香港專線：+852 241 292 5-241 366 星期日及公眾假期照常辦公</p>	<p>全九州美、日、由 \$3790 起 北海道迪士尼七天 \$4290 逢星期六、一、二、三出發</p>	<p>④ 東芭文化村 ⑤ 泰國夢幻遊樂園 ⑥ 芭提雅喜樂斯 ⑦ 巨鞋樂園 天天出發 (可延期返港)</p>	<p>* 台北入、台北走 * 內陸機：台北—花蓮 高雄—台北 * 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發 (回程可由台北、高雄返港)</p>	<p>非伴員 百島·碧濤林 高級七天 \$1920 天天出發</p>
--	---	--	---	---

